JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 14 FEBRUARY 1995 — No. 1995/30 — MARDI 14 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 14 February 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Report of the Co-Chairmen of the Steering Committee of ICFY (S/1995/104)
- Other matters

Mardi 14 février 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Rapport des Coprésidents du Comité directeur de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie (S/1995/104)
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

WORKING GROUP I

10 a.m.	10th meeting	Conference Room 1

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)] (A/AC.237/85)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures	10e séance	Salle de conférence 1

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)] (A/AC.237/85)

Morning*- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

First review of information communicated by each Party included in Annex I [7 (a)]

Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraphs 2 (a) and (b) [7 (b)]

Criteria for joint implementation [7 (c)]

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)]

* Following the adjournment of the 10th meeting of Working Group I.

Matin* jusqu'à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties visées à l'annexe I de la Convention [7 a)]

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)]

Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)]

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)]

* A l'issue de la 10e séance du Groupe de travail I.

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

1. Provision to developing country Parties of technical and financial support [9]

Conclusion of general discussion

(A/AC.237/90 and Add.1-3)

2. Matters relating to arrangements for the financial mechanism [8]

Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determination of "agreed full incremental costs" [8 (a) (i)]

Conclusion of general discussion

(A/AC.237/86 and Corr.1, A/AC.237/87, A/AC.237/88, A/AC.237/89; A/AC.237/Misc.40, A/AC.237/Misc.41 and Add.1)

Morning*- 1 p.m.	informal consulations	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Draft decision A/AC.237/WG.II/L.10

* Following the adjournment of the 8th meeting of Working Group II.

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 2

1. Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

Fin du débat général

(A/AC.237/90 et Add.1 à 3)

2. Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier [8]

Directives concernant les priorités de programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus" [8 a) i)]

Fin du débat général

(A/AC.237/86 et Corr.1, A/AC.237/87, A/AC.237/88, A/AC.237/89; A/AC.237/Misc.40, A/AC.237/Misc.41 et Add.1)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Projet de décision A/AC.237/WG.II/L.10

* A l'issue de la 8e séance du Groupe de travail II.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- Conditions of service and allowances of the members of the International Tribunal

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- Conditions d'emploi et indemnités des membres du Tribunal international

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle conférence 9

AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Informal pre-session consultations

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Composition of the Bureau and organization of work

COMITE AD HOC POUR LA CREATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Consultations officieuses d'avant-session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Composition du bureau et organisation des travaux

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Tuesday, 14 February 1995

Mardi 14 février 1995

GROUP OF 77
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7
2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room C

GROUPE DES 77
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence C

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the World Summit for Social Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le Sommet mondial pour le développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

AFRICAN GROUP: COMMITTEE ON CANDIDATURES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE AFRICAIN : COMITE DES CANDIDATURES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF CENTRAL AMERICAN STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room C-209B

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE CENTRALE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Bureau C-209B

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE *today*, 14 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C and from 2.45 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu *aujourd'hui* 14 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C et de 14 h 45 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 10th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 16 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3. Document A/AC.240/1995/WG.1* will be available.

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liason Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 10e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 16 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le document A/AC.240/1995/WG.1* sera disponible.

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

* * *

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. Delegations are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470).

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.). This segment will be limited to the participation of Ministers and Heads of Delegation of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations as well as by United Nations system bodies and by observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment will be opened on Wednesday, 15 February, at 10 a.m. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS has been postponed following a decision by the Economic and Social Council at the 6th meeting of its organizational session held on Friday, 10 February 1995. The new dates will be announced in the *Journal* when they are determined.

* * *

The twenty-eighth session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 21 February to 2 March 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1995/1 and L.1.

* * *

Convention on the Rights of the Child

The FIFTH MEETING OF THE STATES PARTIES to the Convention on the Rights of the Child will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The agenda is contained in document CRC/SP/13. Credentials should be submitted to the Centre for Human Rights, New York Office (Room S-2914).

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures). La participation au débat sera réservée aux Ministres et Chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les organismes des Nations Unies et les organisation ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel sera ouverte le mercredi 15 février à 10 heures. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES a été reportée à plus tard à la suite d'une décision prise par le Conseil économique et social à sa 6e séance tenue le vendredi 10 février 1995. Les nouvelles dates seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 21 février au 2 mars 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1995/1 et L.1.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

La CINQUIEME REUNION DES ETATS PARTIES à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour de la réunion figure dans le document CRC/SP/13. Les pouvoirs des représentants doivent être soumis au Centre pour les droits de l'homme (Bureau de New York, bureau S-2914).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP on Wednesday, 15 February 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

A closed meeting on the global trade point initiative, launched at the United Nations International Symposium on Trade Efficiency, will take place on Wednesday, 15 February 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. The meeting is organized by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).

* * *

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE ASIATIQUE aura lieu le mercredi 15 février 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée sur l'initiative pour un centre commercial mondial, lancée au Colloque international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale, aura lieu le mercredi 15 février 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7. La réunion est organisée par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

* * *

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 10 February 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

5th meeting

Election of the Bureau [1]

The Council elected, by acclamation, Mr. Alexandru Niculescu (Romania) as Vice-President of the Council for 1995.

The Council thus concluded consideration of agenda item 1.

Basic programme of work of the Council [3]

The Council resumed consideration of agenda item 3 and had before it documents E/1995/L.2, L.3, L.4 and L.5.

Document E/1995/L.2

The Council considered the draft decisions submitted by the President and members of the Bureau on the basis of informal consultations (E/1995/L.2).

Draft decision I

The President of the Council introduced and amended draft decision I.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the Russian Federation, the United States, the Congo and Nigeria.

The observers for Benin and Argentina made statements.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The draft decision was further amended

The Council then adopted draft decision I, as orally amended.

Draft decision II

The President of the Council introduced and amended draft decision II.

The representative of France (on behalf of the European Union) introduced an amendment to the title of the theme.

Vendredi 10 février 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

5e séance

Election du bureau [1]

Par acclamation, le Conseil élit M. Alexandru Niculescu (Roumanie) Vice-Président du Conseil pour 1995.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Programme de travail de base du Conseil [3]

Le Conseil reprend l'examen du point 3 de l'ordre du jour (documents E/1995/L.2, L.3, L.4 et L.5).

Document E/1995/L.2

Le Conseil examine les projets de décision soumis par le Président et les membres du bureau sur la base des consultations officieuses (E/1995/L.2).

Projet de décision I

Le Président du Conseil présente et modifie le projet de résolution I.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, du Congo et du Nigéria.

Les observateurs du Bénin et de l'Argentine font des déclarations.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le projet de décision est de nouveau modifié.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision I modifié oralement.

Projet de décision II

Le Président du Conseil présente et modifie le projet de décision II.

Le représentant de la France (au nom de l'Union européenne) présente un amendement au titre du thème.

The Council then adopted draft decision II, as orally amended.

Draft decision III

The President of the Council introduced draft decision III.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the Russian Federation, Uganda, Japan and Canada.

The observers for Benin and Algeria made statements.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The Council then adopted draft decision III.

Draft decision IV

The Council adopted draft decision IV.

After the adoption of the draft decision, the representative of Japan made a statement.

Draft decision V

The Council adopted draft decision V.

Draft decision VI

The representative of Mexico made a statement.

The Council then adopted draft decision VI.

Draft decision VII

The Council adopted draft decision VII.

Draft decision VIII

The Council adopted draft decision VIII.

Draft decision IX

The Council adopted draft decision IX.

Draft decision X

The Council adopted draft decision X.

Document E/1995/L.4

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Jean-Marie Kacou Gervais (Côte d'Ivoire), introduced a draft decision submitted by him on the basis of informal consultations.

A statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision II modifié oralement.

Projet de décision III

Le Président du Conseil présente le projet de décision III.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Fédération de Russie, de l'Ouganda, du Japon et du Canada.

Les observateurs du Bénin et de l'Algérie font des déclarations.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision III.

Projet de décision IV

Le Conseil adopte le projet de décision IV.

Après l'adoption du projet de décision, le représentant du Japon fait une déclaration.

Projet de décision V

Le Conseil adopte le projet de décision V.

Projet de décision VI

Le représentant du Mexique fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision VI.

Projet de décision VII

Le Conseil adopte le projet de décision VII.

Projet de décision VIII

Le Conseil adopte le projet de décision VIII.

Projet de décision IX

Le Conseil adopte le projet de décision IX.

Projet de décision X

Le Conseil adopte le projet de décision X.

Document E/1995/L.4

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Jean-Marie Kacou Gervais (Côte d'Ivoire), présente un projet de décision sur la base des consultations officieuses.

Le représentant des Philippines intervient (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

The observers for Algeria and Benin made statements.

The Director for the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The Council then adopted the draft decision, as orally amended by the President of the Council.

After the adoption of the draft decision, statements were made by the representatives of Egypt, the United States, Chile, Japan, Denmark, Cuba, Australia, the Russian Federation and Canada.

The observers for Algeria and Benin made statements.

After hearing these statements, the President reopened consideration of the draft decision. The Council then adopted the draft decision as contained in document E/1995/L.4.

An oral decision was then proposed by the President.

The Council then adopted the oral draft decision, as read out by the President.

Document E/1995/L.5

The representative of the Philippines (on behalf of the group of 77 and China) introduced a draft resolution submitted on the basis of informal consultations.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Japan and Mexico.

The observer for Benin made a statement.

The Council then decided to defer further consideration of this draft resolution to its 6th meeting.

Committee for Development Planning [4]

Document E/1995/L.3

The Vice-President of the Council, Mr. George Papadatos (Greece), introduced a draft decision submitted by him on the basis of informal consultations.

The Council adopted the draft decision.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 4.

Agenda for development [8]

The President of the Council orally introduced a draft decision.

Les observateurs de l'Algérie et du Bénin font des déclarations.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement par le Président.

Après l'adoption du projet de décision, des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, des Etats-Unis, du Chili, du Japon, du Danemark, de Cuba, de l'Australie, de la Fédération de Russie et du Canada.

Les observateurs de l'Algérie et du Bénin font des déclarations.

Après avoir entendu ces déclarations, le Président rouvre l'examen du projet de décision. Le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/1995/L.4.

Le Président propose ensuite une décision orale.

Le Conseil adopte le projet de décision oral, tel qu'il a été lu par le Président.

Document E/1995/L.5

Le représentant des Philippines (au nom du groupe de 77 et de la Chine) présente un projet de résolution sur la base des consultations officieuses.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), du Japon et du Mexique.

L'observateur du Bénin fait une déclaration.

Le Conseil décide de reporter la suite de l'examen de ce projet de résolution à sa 6e séance.

Comité de la planification du développement [4]

Document E/1995/L.3

Le Vice-Président du Conseil, M. George Papadatos (Grèce), présente un projet de décision sur la base des consultations officieuses.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Agenda pour le développement [8]

Le Président du Conseil présente oralement un projet de décision.

The observer for Benin made a statement and the President of the Council responded.

The Council then adopted the draft decision.

The Council thus concluded consideration of agenda item 8.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed its consideration of agenda item 2 and had before it document E/1995/8 which contained a draft decision. The Council's attention was drawn to a statement of programme budget implications of the draft decision (E/ 1995/L.1).

The Council then adopted the draft decision.

After the adoption of the draft decision statements were made by the representative of the United Kingdom and Japan.

Document E/1995/13

The Council had before it document E/1995/13, containing a letter from the Chairperson of the Committee on Non-Governmental Organizations to the President of the Economic and Social Council requesting the Council to reschedule the 1995 session of the Committee on Non-Governmental Organizations.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and France (on behalf of the European Union).

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The Council then agreed that the Bureau be entrusted to look into this matter further in order to find appropriate dates in consultation with the Chairperson of the Committee on Non-Governmental Organizations.

6th meeting

Joint and Co-sponsored Programme on HIV/AIDS [9]

The Council began its consideration of the item and had before it a report of the Committee of Co-sponsoring Organizations to the Economic and Social Council Affairs.

The Director of the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS introduced the report.

The former President of the Council, H.E. Mr. Richard Butler AM (Australia) reported on the informal consultations held pursuant to Council resolution 1994/24.

L'observateur du Bénin fait une déclaration et le Président du Conseil répond.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen du point 2 pour lequel il est saisi du document E/1995/8 contenant un projet de décision. L'attention du Conseil est appelée sur un état des incidences sur le budget-programme du projet de décision (E/1995/L.1).

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision.

Après l'adoption du projet de décision, des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni et du Japon.

Document E/1995/13

Le Conseil est saisi du document E/1995/13 contenant une lettre adressée au Président du Conseil économique et social par la Présidente du Comité chargé des organisations non gouvernementales demandant de changer les dates de la session de 1995 du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la France (au nom de l'Union européenne).

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le Conseil décide ensuite de confier au bureau l'examen de cette question afin de déterminer les dates appropriées pour la session en consultation avec la Présidente du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

6e séance

Programme commun et co-parrainé sur le VIH/sida [9]

Le Conseil commence l'examen de la question pour lequel il est saisi du rapport du Comité des organisations co-parraines au Conseil économique et social.

Le Directeur du Programme commun et co-parrainé des Nations Unies sur le HIV/sida présente le rapport.

L'ancien Président du Conseil, S.E. M. Richard Butler AM (Australie), fait rapport sur les consultations officieuses tenues en vertu de la résolution 1994/24 du Conseil.

Statements were made by the representatives of Uganda, Canada, France (on behalf of the European Union), Venezuela and the United States.

The observer for Argentina made a statement.

The Council then decided to request H.E. Mr. Richard Butler AM, Permanent Representative of Australia to the United Nations, to continue his consultations and to make appropriate recommendations to the Council as called for in Economic and Social Council Affairs resolution 1994/24.

H.E. Mr. Richard Butler AM made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 9.

Basic programme of work of the Council [3]

Draft resolution E/1995/L.5

The Council resumed its consideration of the item and the draft resolution contained in E/1995/L.5.

The President of the Council orally revised the draft resolution.

The representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The Council then adopted the draft resolution, as orally revised.

After the adoption of the draft resolution statements were made by the representatives of Venezuela, Mexico, France (on behalf of the European Union) and the United States.

The observer for Benin made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 3.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed its consideration of the item and continue its deliberation of the question of changing the dates of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations. The Council had before it document E/1995/INF.2.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs made a statement.

The representatives China, France (on behalf of the European Union), the Philippines, the United States, Canada, Costa Rica and Pakistan made statements.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ouganda, du Canada, de la France (au nom de l'Union européenne), du Venezuela et des Etats-Unis.

L'observateur de l'Argentine fait une déclaration.

Le Conseil décide ensuite de prier S.E. M. Richard Butler AM, Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies, de poursuivre ses consultations et de faire les recommandations appropriées au Conseil comme demandé dans la résolution 1994/24 du Conseil économique et social.

S.E. M. Richard Butler AM fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Programme de travail de base du Conseil [3]

Projet de résolution E/1995/L.5

Le Conseil reprend l'examen de la question et du projet de résolution contenu dans le document E/1995/L.5.

Le Président du Conseil révise oralement le projet de résolution.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution révisé oralement.

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela, du Mexique, de la France (au nom de l'Union européenne) et des Etats-Unis.

L'observateur du Bénin fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question et poursuit ses délibérations à propos du changement des dates de la session du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales. Le Conseil est saisi du document E/1995/INF.2.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social fait une déclaration.

Les représentants de la Chine, de la France (au nom de l'Union européenne), des Philippines, des Etats-Unis, du Canada, du Costa Rica et du Pakistan font des déclarations.

The observers for Benin and Algeria made statements.

After a brief suspension the President of the Council proposed that the meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations be postponed; that the eight-week rule regarding meetings of subsidiary bodies be waived; and that members of the Bureau, in consultation with the Secretariat, decide on appropriate dates for both meetings, the Committee on Non-Governmental Organizations and the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations.

The Council then agreed with the President's proposal.

The representative of Canada made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 2.

The organizational session of the Council for 1995 was suspended to resume on 4 May 1995.

Les observateurs du Bénin et de l'Algérie font des déclarations.

Après une brève suspension de la séance, le Président du Conseil propose que la session du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales soit reportée; que la règle des huit semaines concernant les réunions des organes subsidiaires soit écartée; et que les membres du bureau, en consultation avec le secrétariat, déterminent les dates appropriées pour les deux réunions, celle du Comité chargé des organisations non gouvernementales et celle du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales.

Le Conseil approuve ensuite la proposition du Président.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Le Conseil suspend sa session d'organisation de 1995 jusqu'au 4 mai 1995.

Monday, 13 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session — 4th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representative of Saudi Arabia made a statement.

Review of progress in the session

Statements on the progress in the working groups were made by the Co-Chairman of Working Group I, Ms. Cornelia Quennet-Thielen (Germany), and the Co-Chairman of Working Group II, Mr. Nobutoshi Akao (Japan).

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5]

(b) Financial rules of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies

Draft financial procedures

The Executive Secretary of the interim secretariat made an introductory statement.

Lundi 13 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session — 4e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de l'Arabie saoudite fait une déclaration.

Etat d'avancement des travaux de la session

La Coprésidente du Groupe de travail I, Mme Cornelia Quennet-Thielen (Allemagne), et le Coprésident du Groupe de travail II, M. Nobutoshi Akao (Japon), font des déclarations concernant l'état d'avancement des travaux.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5]

b) Règles de gestion financière de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Projet de règles de gestion financière

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration liminaire.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, France (on behalf of the European Union), Benin, Japan, the United States, the Islamic Republic of Iran, Australia, the Philippines, Algeria and Brazil.

The Executive Secretary of the interim secretariat responded to questions raised.

The Chairman made a statement and responded to questions raised.

Budget outline for the permanent secretariat

The Executive Secretary of the interim secretariat made an introductory statement.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Japan, Algeria, the Russian Federation, Australia, France (on behalf of the European Union) and Benin.

The Executive Secretary of the interim secretariat responded to questions raised.

The Chairman made a statement.

(a) Institutional linkages

The Chairman made a statement.

The Executive Secretary of the interim secretariat made an introductory statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Fédération de Russie, France (au nom de l'Union européenne), Bénin, Japon, Etats-Unis, République islamique d'Iran, Australie, Philippines, Algérie et Brésil.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Président fait une déclaration et répond aux questions posées.

Grandes lignes du budget du secrétariat intérimaire

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration liminaire.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Algérie, de la Fédération de Russie, de l'Australie, de la France (au nom de l'Union européenne) et du Bénin.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Président prend la parole.

a) Liens institutionnels

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration liminaire.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT
Special session — 8th meeting

Organization of work

The Director of the Division for Sustainable Development, Department for Policy Coordination and Sustainable Development, made a statement.

Statements were made by Mr. Hein, Mr. Volfberg, Mr. Boumaour, Mr. Sastry and Mr. Gutermuth, as well as by the Chairman.

The representative of FAO also made a statement.

Energy for rural development [2]

The Committee continued its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT
Session extraordinaire — 8e séance

Organisation des travaux

Le Directeur de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. Hein, M. Volfberg, M. Boumaour, M. Sastry et M. Gutermuth, ainsi que par le Président.

Le représentant de la FAO prend également la parole.

L'énergie au service du développement rural [2]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le Président prend la parole.

The Observer of the International Solar Energy Society, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Roster), made a statement.

Statements were also made by Mr. Boumaour, Mr. Gutermuth, Mr. Volfberg and Mr. Sastry.

The representative of UNESCO also made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

MONDAY, 13 FEBRUARY 1995

457th meeting

Matters relating to planetary exploration [13]

The Subcommittee began its debate on the item with statements by the representatives of Australia and Germany, and thus concluded its consideration of the item.

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with statements by the representative of Canada.

Space debris [8]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representatives of Canada, the United States, the Czech Republic, Germany, Japan and Argentina.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representative of the United Kingdom and Morocco.

458th meeting

Space debris [8]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Indonesia, Chile and the Philippines.

L'observateur de la Société internationale de l'énergie solaire (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Liste)) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par M. Boumaour, M. Gutermuth, M. Volfberg et M. Sastry.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 13 FEVRIER 1995

457e séance

L'exploration des planètes [13]

Le Sous-Comité commence le débat en entendant des déclarations des représentants de l'Australie et de l'Allemagne, et termine ainsi l'examen du point 13.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [11]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Canada.

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Canada, des Etats-Unis, de la République tchèque, de l'Allemagne, du Japon et de l'Argentine.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni et du Maroc.

458e séance

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Indonésie, du Chili et des Philippines.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee began its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation and Indonesia, as well as by the observer of the International Atomic Energy Agency (IAEA).

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Twelfth session — 9th meeting

The Working Group reconvened its twelfth session.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et de l'Indonésie, ainsi que de l'observateur de l'Agence de l'énergie atomique internationale (AEAI).

Exposés spéciaux

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend des exposés spéciaux.

GROUPE DE TRAVAIL DE L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Douzième session — 9e séance

Le Groupe de travail reprend sa douzième session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Safety of the United Nations and Associated Personnel, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1994

Signature: Sierra Leone (13 February 1995)

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

Ratification: Cuba (9 February 1995*)

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Ratification: United Kingdom (13 February 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1994

Signature : Sierra Leone (13 février 1995)

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Ratification : Cuba (9 février 1995*)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Ratification: Royaume-Uni (13 février 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02582